

V Bruseli 12. júna 2019
(OR. en)

10272/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0132 (NLE)**

**COEST 143
WTO 165
VETER 32**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	12. júna 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 267 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Ukrajinou, ktorou sa menia obchodné preferencie v prípade hydínového mäsa a prípravkov z hydínového mäsa stanovené v Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 267 final.

Príloha: COM(2019) 267 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 6. 2019
COM(2019) 267 final

2019/0132 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Ukrajinou, ktorou sa menia obchodné preferencie v prípade hydínového mäsa a prípravkov z hydínového mäsa stanovené v Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda o pridružení“) vrátane prehĺbenej a komplexnej zóny voľného obchodu nadobudla platnosť 1. septembra 2017. V dohode o pridružení sa okrem iného stanovujú preferenčné podmienky bilaterálneho obchodu s tovarom.

Od polovice roku 2016 sa začal dovážať z Ukrajiny do EÚ v čoraz väčších množstvách nový druh hydínových kusov. Tieto nové kusy pozostávajú z tradičných prs s ramennými kosťami krídel, pričom ramenné kosti tvoria len veľmi malú časť celkovej hmotnosti kusu. Po minimálnom spracovaní sa tieto kusy môžu uvádzať na trh v EÚ ako hydínové prsia. Rýchly nárast bezcolného dovozu týchto konkrétnych hydínových kusov, ktorý počas rokovaní o dohode o pridružení neexistoval ani neboli predvídateľný, naruša ochranu, ktorú dohoda o pridružení poskytuje v prípade hydínových prs, a môže narušiť krehkú rovnováhu na trhu EÚ s hydínovým mäsom. Rada 20. decembra 2018 poverila Komisiu začatím rokovaní s Ukrajinou s cieľom nájsť riešenie v podobe zmeny obchodných preferencií na hydínové mäso a prípravky z hydínového mäsa stanovené v dohode o pridružení.

Rokovania sa uskutočnili od 29. januára do 22. februára 2019 a ukončili sa 19. marca 2019. Dohoda pozostáva zo začlenenia dvoch colných položiek KN 0207 13 70 a 0207 14 70 do existujúcej colnej kvóty, ktorá v súčasnosti predstavuje 18 400 ton a v roku 2021 sa zvýši na 20 000 ton (poradové číslo 09.4273), pričom veľkosť tejto colnej kvóty sa zvýši o 50 000 ton. Dovoz v rámci colných položiek KN 0207 13 70 a 0207 14 70, ktorý presiahne danú colnú kvótu, by potom podliehal sadzbe podľa doložky najvyšších výhod, a to 100,8 EUR za 100 kg čistej hmotnosti.

- **Súlady s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Týmto návrhom sa vytvára stabilné a predvídateľné obchodné prostredie pre hydínové mäso a zaisťuje sa rozumný a primeraný nárast obchodu s Ukrajinou. Je to v súlade s cieľom voľného a spravodlivého obchodu uvedeného v článku 3 ods. 5 Zmluvy o Európskej únii, ako aj s cieľom harmonického rozvoja svetového obchodu uvedeného v článku 206 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

- **Súlady s ostatnými politikami Únie**

Uvedené ciele sú v súlade so spoločnou poľnohospodárskou politikou, a najmä s jej cieľmi podľa článku 39 ZFEÚ, ktoré zahŕňajú stabilizáciu trhu.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Podľa článku 5 ods. 3 ZEÚ sa zásada subsidiarity neuplatňuje v oblastiach vo výlučnej právomoci EÚ. Spoločná obchodná politika sa uvádza medzi oblasťami vo výlučnej právomoci Únie v článku 3 ZFEÚ. Táto politika zahŕňa rokovanie o obchodných dohodách okrem iného podľa článku 207 ZFEÚ.

- **Proporcionalita**

Tento návrh je v súlade so zásadou proporcionality. Zmena colných sadzieb a koncesií na colné kvóty pre hydínové mäso a prípravky z hydínového mäsa v dohode o pridružení je skutočne jediným spôsobom, ako vyriešiť problém, na ktorý sa poukázalo, a dosiahnuť tak cieľ tohto návrhu.

- **Výber nástroja**

Rozhodnutie Rady Európskej únie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Rôzne zainteresované strany, najmä európsky sektor hydínového mäsa, informovali Komisiu o svojich obavách týkajúcich sa dovozu týchto nových hydínových kusov, pozostávajúcich najmä z hydínových pŕs z Ukrajiny, do Únie. Komisia dôkladne monitorovala dovoz hydínového mäsa z Ukrajiny a podrobne zanalyzovala tvrdenia zainteresovaných strán týkajúce sa tejto konkrétnej otázky.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Komisia bola v kontakte s rôznymi zainteresovanými stranami, ktoré poskytli svoje stanoviská k obavám týkajúcim sa prístupu na konkrétne trhy v súvislosti s bezcolným dovozom hydínového mäsa z Ukrajiny.

- **Posúdenie vplyvu**

Tento návrh sa neopiera o posúdenie vplyvu.

Ako sa uvádza v oddiele „Dôvody a ciele návrhu“, bezcolný dovoz nového druhu hydínových kusov rýchlo rastie. Keďže takýto dovoz nepodlieha kvantitatívnym obmedzeniam, môže v prípade, že príslušný obchodný režim zostane nezmenený, narušiť ochranu, ktorú dohoda o pridružení poskytuje v prípade hydínových pŕs vo forme colných kvót, a následne narušiť krehkú rovnováhu na trhu EÚ s hydínovým mäsom. Túto situáciu preto treba naliehavo riešiť. Komisia dostala od poslancov Európskeho parlamentu a európskeho sektora hydínového mäsa množstvo otázok na písomné zodpovedanie, v ktorých sa požadovalo prijatie opatrení na vyriešenie situácie.

Dovoz do EÚ v rámci daných dvoch colných položiek KN 0207 13 70 a 0207 14 70 za posledné celé kalendárne roky 2016 a 2017 dosiahol kombinovanú hodnotu dovozu 43,9 milióna EUR. To predstavuje 23,9 % celkového dovozu hydinového mäsa z Ukrajiny do EÚ v rokoch 2016 a 2017 a 1,1 % celkového dovozu hydinového mäsa zo všetkých tretích krajín do EÚ za uvedené dva kalendárne roky. V roku 2018 hodnota dovozu dosiahla 91,4 milióna EUR.

Týmto návrhom sa súčasný bezcolný dovoz v rámci colných položiek KN 0207 13 70 a 0207 14 70 „ostatné kusy, čerstvé alebo mrazené“ začlení do existujúcej colnej kvóty pre dovoz hydiny z Ukrajiny a obnoví sa clo podľa doložky najvyšších výhod pre tieto dve colné položky. Znamená to, že dohoda o pridružení stabilizuje existujúci dovoz hydinového mäsa z Ukrajiny do EÚ, a to bez ďalších dôsledkov na bilaterálny obchod.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Návrh nebude mať žiadne dôsledky na ochranu základných práv.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nebude mať žiaden vplyv na rozpočet EÚ vo forme ušlých ciel.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Komisia bude aj naďalej dôkladne monitorovať dovoz hydinového mäsa z tretích krajín.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Ukrajinou, ktorou sa menia obchodné preferencie v prípade hydinového mäsa a prípravkov z hydinového mäsa stanovené v Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 3 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 6 písmenom a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej¹ (ďalej len „dohoda o pridružení“) nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) Nový druh hydinových kusov pozostáva z tradičných prs s ramennými kosťami krídel, ktoré sa po minimálnom spracovaní v Únii môžu v Únii uvádzať na trh ako hydinové prsia. Neobmedzený dovoz týchto kusov, ktorých dovoz z Ukrajiny v roku 2018 dosiahol 55 500 ton, preto môže ohroziť podmienky, za ktorých sa do Únie podľa dohody o pridružení môžu dovážať tradičné hydinové prsia, a to najmä kvantitatívne obmedzenia vo forme colnej kvóty.
- (3) Rada 20. decembra 2018 poverila Komisiu začatím rokovaní s Ukrajinou s cieľom nájsť riešenie v podobe zmeny obchodných preferencií na hydinové mäso a prípravky z hydinového mäsa stanovených v dohode o pridružení. Rokovania sa úspešne ukončili 19. marca 2019.
- (4) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/...² Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Ukrajinou, ktorou sa menia obchodné preferencie v prípade

¹ Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/... o podpise, v mene Európskej únie, a predbežnom vykonávaní Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Ukrajinou, ktorou sa menia obchodné preferencie v prípade hydinového mäsa a prípravkov z hydinového mäsa stanovené v Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L xxx, xx.xx.xxxx, s. x).

hydínového mäsa a prípravkov z hydínového mäsa stanovené v dohode o pridružení, bola podpísaná [xx], s výhradou jej uzavretia.

(5) Dohoda by sa mala v mene Únie schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Ukrajinou, ktorou sa menia obchodné preferencie v prípade hydínového mäsa a prípravkov z hydínového mäsa stanovené v dohode o pridružení³.

Článok 2

Predseda Rady určí osobu splnomocnenú uložiť v mene Európskej únie schvaľovaciu listinu u depozitára dohody s cieľom vyjadriť súhlas Európskej únie s tým, že bude touto dohodou viazaná.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia⁴.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

³ Dohoda bola uverejnená v [odkaz na Ú. v.] spolu s rozhodnutím o podpise.

⁴ Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.